△氣天市本♪

夜晚日

歇驟雨

仍未達到緊急或緊張之階

可是目

間的水

供給免費緊急診症地點。

在沙省之醫院。現在

靠的。

觀米沙省幇助

報告彼等對於病人之處理

Victoria, B. C. Oct. 30/62.

低温度

們。 段。

因為人手缺乏。故此

表 改等之意見。有些執

必的百之今日情形。均較

加闽各地之部章。對

則指出沙省之計會主義政

很多醫生們整夜工作

C 0

THE CHINESE TIMES

PRINTERS & PUBLISHERS NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B. C. CANADA Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LIMITED

"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA, AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年叁拾佰伍仟式元紀子孔 年柒零玖登於創築者導先之報日文華大拿加 戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

少数醫生之繁忙工作。

容罷醫•而以人民之生

在英國方面。亦有若

米作賭注。

有些軸章相

倘若醫生們

6 能夠不理

成功。

國各墨英	寄郵屬加	寄郵埠雲	到派城雲	医地
五七元一	五七元一	五七元一	毛六元一	月每
五二元五	毛一元五	五二元五	毛八元四	李每
毛五元十	毛一元十	毛五元十	毛穴元九	年半
元一十二	元十二	元一十二	二元九十	年全

	△度	溫	地 名	·D	
度低	度髙	名埠	度低	度高	名埠
			九四		利多城
八四	七七:	可地滿	二四	七七:	碌錦
,	七六:		三四	六六:	和技卡
	二七:				領問點
四六	八七:	約紐	三大	八七:	辟地温
7444				.ii	

暑小日七月七

日三初月六年寅壬次歲

頁登第號九五第卷肆拾式第紙單新

Wednesday

年式六九壹元公

三期星 日四月七

Vancouver 4, B.C. Vol. 24. No. 59 Page 1

沙省電城訊

。炒省政府之醫藥保險法已經進入

了實行之第四日。而沙省醫生亦已經開始了

而此種情形繼續下

去。唯一受害者係

般

支里亞臨時政府。

伯國亦承認之,

而相

以前係爲專替人送信或投第一名瘦得律師資格。彼

現在已經成爲加

殺草藥水飲下。其父親出 西時。而將留在草地上之 改多。趁 4 父親入內取東

拉法蘭尼氏。僅係

省府向外商借

二千五百萬元

以 等之 罷 醫 達

早已於數個月前承認了他國家在內承認。而蘇

而蘇

亦能夠有才幹

杂寫自己做

定处向人民表示出

。黑人

阿 杨 個國家。包括

阿拉伯及共

星期二日早已有十二

×安省及英國若干醫生願來

窓四

亦提出作調停者、來令到雙方能夠坐在會**識席上。解决沙**名現在之混亂局面 此沙省人民均甚爲焦急。而希望此種情形。必須要於短期間解决。 第四天。而直至現在。雙方均未能達到商餚之階段。 雙方面均極顧念及早解决之。因爲倘若此種情形繼續下 立團體。均希望能夠作調停人來關解此事。最近沙省執藥會

到更刀面均有了顧忌或失敗。

時嗣求沙省人民鎮靜從事。 **4醫生万面。現在據稱。已經有了約卅名醫生願意在此法之下而服務。** 在政府方面。賚特省是時常在廣播中表示出願意第三者出而仲以及關停。 仍有數十 名在考慮中 0 會於短明內加入沙省之醫藥保險云

報告。

府方面害怕會引 人民之暴動。 切勿過於激動。而發生不愉快之事件。此係表示出政

必須撤退此項醫藥保險法令 、演變下 去。實在係無法獲得和解

省長及其他十十名之閣員賠償損失二萬元 求前沙省省長。現新民主黨國家領袖總古拉士。 間執業。服務人民。不然過運。而醫生們退出沙省後 則仍然有很多醫牛在未决定撤走前。可以繼續在此 會須要數中後。始能再度吸引 不然。沙省之醫生們越來越多雕開沙省。而赴別處執業 其中兩名醫牛。 然。沙省之醫生們越來越多離開沙省。而赴別處執業,若現升撤退此項法沙省醫學會主席。條格里斯醫生謂。沙省政府必須要撤退此項之醫藥保險 則企圖在法庭上。提出訴訟。要 足夠之醫生來沙省。 賚特 企圖發 法令時。 法。故此對於沙省現在之 怕將來。

情形。不肯随便介入。恐

直平現在仍未知道。此兩名醫生之訴訟是否可以權力範圍之外。而沙省政府。無確實行此項計劃 被等同時要求法庭宣佈。醫藥保險法係超出省政 **肚電。#前總統愛善考華** 愛氏八月訪歐

外處若干醫生 而於昨晚午夜飛來沙百。 與沙省之醫生們研究及討論 是否能夠有解决之可能 加國醫學會主席哀利氏 往沙省 全及合 有了接觸。 · 徇沙省醫學會之邀請 **呷之决定。** 心决定。是否前。始能夠獲得安 夫人。兩

台孫兒

會實佈与相依

但是 仮謂

4兒。及朋友的。彼孫與其

各報章之意見 一方面之宣傳。係不可 0 外長支里以為仍之內閣副告。尼泊爾國王今日相派出電。新華社只期二日報 尼王指派大員 來歐洲訪問 。東京三日美聯

任意外 長。而財長施夏氏。 ▲古巴總理訪蘇聯 長。 承認阿支里亞 越來越多國家

英京。倫

科訪問。 硃京。莫斯科三日英 0 古巴之嘉總理第

美國、曹城四日美聯

此間向二 現在已帶備官 肚電、今日為美國國際日 之向全國廣播而謂 o美總統堅尼州特別選擇 4 國題牛地發表彼 來與聯台

政等醫生赴沙省之前

美國个日國慶 總統廣播演講

。防範與帶

参加免費診治ク醫生們。

其目的係來保存·

人民之生

而被等

題意自己 + 錢而來沙省。

安省岩 下醫生。

甲在

可是有些報章則指

一之醫生

職業無法獲得自由 o

而來令到此種高尚之

係過於運用彼等之權

聯杜電 雷爾氏。於今日抵遼莫斯

越多國家承

即阿女里亞。 2000年 社電 國主義

現法國之地位 報章是出警告 電訊恭賀阿國 。甲在越來 。在阿女

立。 受主義。給予定 行動。人道自由 知間内實行。然 印度首相 印度會 交關係 彼讚揚法總 與阿支里亞 用尼克魯曼表

阿安里亚獨日田中等及友 業銀行 匪徒劫 刧夫八

道

士及南韓的

千元而逃

業

旋調

彼韶

0

而且 突之美景。 自由選擇。廢⁵ 則將來會成為 我們必須要作 可是 並 世界法律

去。只係令

0

取總統之演講 2首長外。 彼韒。 獨立堂外聽 城人民均在 一七七六年 之慶配美國國慶之宴會。 除了政治之外。

彼與資客

談論兩小 呼後。亞丹拿便 場。而彼等於星期四日再 係只准許彼等之傳譯者在

來。投資約一千萬元。雲訊。市府最近六

o 市府最近六日

0

平衡

等之談論。轉向北大及防 與西德鄉理亞丹草。將

饭

市府買千萬元

中央之高利票

B· Normo 倫若長即借数

詩省之經濟仍然十

分穩定

一種 "年正常行動。而卑彼謂。此次之借数係

社電。今日德總統戴高樂

进京。巴黎川日路透

戴亞談論續訊

叶醫院

。洗胃之後

0

仍然

來後。立刻將之送入本汝

班納氏於星期二日公佈。

城多利訊。卑詩省長

未見有好轉。

乃送入雲埠

中央器院

可是該

小孩卻

五白萬元

殿之條件向外簡借了二千 **申詩省政府已經以短期還**

無法反應加宜佈死亡

を出っ 然有很長時間 榜樣。可是聯 府。合到現在進行之忠台 各州而成爲憲 命力量。 國决裂加獨立 懷性了彼等 七月四日。 能夠有 我 法之中央政 地球上之革 在同一之堂 生命 o 朗英 們ク先進者 好之

亦遭い同様と反

胺等宣佈同樣之

與聯合歐洲成立一個橫大 「幕宣言。 美國將來 議始能成 來

是此係我們將來之目標。 許非短即內可以完成。可 百惠之團體。雖然時間或 西洋同伴。以平等地位。

中共大量購買之外 方今日間。今年フ 麥及麵粉。係比較去年 加威此次輸出 。七月川一日為今年 加國輸 其他

0 西德等亦肯加購買 顧客如英 日本

獨立 同時 に以 里亞獨立之 三名賊人劫此間之滿地可無行之行為。在滿地可有 賊叔三處銀行 銀行而有兩名被腎察殺死

廖勝認爲做日此較在廣州市之時。却肯供給他在夜校學習英文。

市之時。

環境勝得多

於劫此 而劫 第三名則投降。 此間之信用借款公會在古壁一名單獨賊人 去一萬元。

华下

活。

> t.

地方舜現。亦係 三宗係在夏利福市 一名單獨

欧默野足衝 非容易及不 一旦成功。 弄干镴链始 立起來で元 美國慶之宴會 克比參加 透肚電。蘇聯總理克氏於蘇京。莫斯科四日路 亞。同時觀揚法總統之明 智果敢行為 柏國會盡力協助阿支里

今日此間 除各地政府 今日意外地参加美大使館

西方柏林問題。已經有係作簡短之討論而期。 林問題。 步

對於國際問題。

。已經有了的論而期。東別論而期。 使只

聯合。

角給予歐洲之聯合

個榜樣。

川共政市場

是現市府正研究中。

詩省政府乙髙利公債

方面之刊息較高而作

返國。兩人始稱,法惡之

圖來獲得較大之利息 買中央的付之高利票。

原本係企圖購車

年及前年並未有短期 省長相出之正常行動

同樣之醫藥保險

出之時代音樂家骨文氏討 友馨之態度與美國在珠演 論音 而其 樂及時代繪畫。

賀骨文氏在蘇之演奏成功 一種低劣音樂。可是彼祝 彼表示出彼不高興時

會於八月 一日之訪問

一日抵達此間

功•

西德。波昂三日奧聯

加京。與太瓦凯。官

慣常

萬民難港香往逃

廣州話」
さ人們明白 0

只像獲得審幣三元至六元。即合加幣五十二仙里一元五仙很多雖民們只像能夠幹苦力之一作。尤其是打泥工作 彼等之妻子。願意做る庭之工作 及她們從來未熨過一件衣。故此亦很少人顧請她們。等之妻子。顧意做又庭之工作。如清理。袁數等。但是因為彼等之義飯技術不

可是英語却無法應付。可是彼並未因此而失望。因爲彼 一各十六歲在廣州市中學念書之學生廖滕。因爲在中學時。彼學習俄語甚爲流利同時記等與日,自多言:

△廣州爲中國最佳之城市 .

4 能得得温飽。而彼係為學生。每月叫以領取廿七磅米按照改之見解。就生活狀況及糧食供應方面。廣州市係 磅米。雖然廿七磅米條不 而係為中國最佳之城市。 甚滿意 多數之廣州 0 7是已經足夠維持、1市民。 存配糧之

廣州漸變爲北方人地區

似乎已經漸漸變成北方人之地區 **彼最不髙興者。係因爲在廣州市很** 多主要之樣關部們 均 係由一 北方人 一所控制 .. 且很多廣州 市之街

須。必 於今日與德線統作 西德鄉理亞州 巴黎三日路透 一等

周立。 保持鎮靜。來獲得被擊之 院地下軍之恐怖政策下。 院地下軍之恐怖政策下。

會。而被額。我早已有决 被通過。准其加入法律學

給銀行。而

罰百分之一。其餘毎月增罰百分之一

承認阿支里弘

首名黑人律

今日爲繳產業

稅最後

滿地可訊

o 弗烈

0

一日誤飲了彼之父親放在草地上之殺草藥水而死亡。罢訊。一名十四個月大之南本汝比小孩。於恳期 而郵政日期不能表示分法。若過了今日即下午五時前交到市府。或就近於下午三時 。今日留市產業稅繳交之最後一天。該數 殺草藥水死亡

高表現。可是在其赴法京訪問。係為法總合作之最 機場時。彼發表出此次之 途中。受到有組織之亞丹

魯團體番茄之待遇。 • 可是現在因為英國可能來完成歐洲大聯合之運動 來完成歐洲 大聯合。 兩領袖們 加入而轉口緩慢。 應該及早進行 企圖及早 0

外酒 减價些少

仙。俱樂部之寶燒酒係於 八毫。現在減乏六元十五元四毫半。隨後起至六元 前。一瓶威士忌酒係貸五在中央政府之節約政策之 ク酒鬼在「經滅價。原本 域多利訊 外國輸

得

德法巨頭會面 時州分至午夜十一時卅

在保靜靜地吸土批難民。 送返入大陸内去。可是仍然有一萬至一萬二千名漏網而溶入於香港人流去。而香港現香港訊。五月中國大陸雖民進攻香港之時。雖然大部份爲香港醫察將似等捕遊而

A Committee of Committee of the Committe

正式為香港台 **被等現在不須要害怕被撥** 出境 。而大多數此等漏網之難民。已經申請身份證 0

但り找尋職業・却成爲彼等之困難問題。 因爲香港求職業並不容易

給被等之牛活費及住宿 萬二千老難民之中。現在很少找到工作 ·而彼等之朋友及親戚。現在仍然維持 彼等之「客語」。係不爲說

·難民。大多數係來自惠陽及惠州之東江農民。 O.

△多數是工人 尋職甚艱難 o而彼等每日之辛勤工作

同時該等難民。 能夠講英語者少之又少。更增加了改等專職機會

因爲北方人繼續南來。故此令到廣州 南方人認爲則途、暗淡。故此便逃往香港 0 市人民甚為不滿 0 相信不久南方人不能多在政府工廠接到職

Administrative Line

LUNG CO. 142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

名師精製各款 燒味 臘味 普洱茶餅 佛手白菓 米部球棋 唐山舊菓皮 派潭凉粉草

Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612

香菜

237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

新到

亦無看來可能真實的我們一定要配得 這

是。這

所不

黨派

舉

戰員全體數

要的

鄭 鄭 就 琼 光 登

温輝館就

寒 郑 鄭 双 就 正 徳 光 璞

馬松安 鄭松煦

鄭松煦



图息梁 唐春梁 Pender Realty & Insurance Agency 156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C

| 宣萬式千元(根變元) | 城多利街東到青街三個睡房新屋只 脚雌街角四個睡房新星四間先交六月打束街鹭千五百號布洛及鹭街夾 三千五百元月充等于交租一班房兩個及順市連電爐雪櫃在一夾乃磨街四年初三個睡房土庫 **豊萬三千三百元(劉建英)** 九百號街角新屋兩間相連

The Bank Of Nova Scotia Est. 1832

員會將有

一名主席及四名專員。法律同

這署將由專員帶員會掌理事務。

專員委

米黍生產家及米黍米絞土人

o 這新法

時幷規定四名專員中

·應:兩人是代

開始實施時。

入將自動改爲米黍管理署的人員

一旦毀滅或失去。實不能再塡補者。你更能感覺自慰。你說然關有保險爲護。仍你更能感覺自慰。你的難以塡補文件。獨與盜窃之損失。 實際安全否 3311年由大西洋亚太平洋支行五百餘間。 首飾與其他貴重物件,以免受火你便能租賃壹個保險箱。以保費

登

祖國各種瓜菜種子 辦 到

公限有豐元

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

另訂米黍分配供順計劃

如違犯這法律者。則而以不得迢

監察委員

要

Ħ.

年

員表

Ħ.

調査主任 工務主任 催收王任實業主任

黎瑞歡 胡忠雄雄八郎 趙仕照 雷笹耀 陳續倫 杰 梁 間 者 國 志

炉 如 章

沙城民治黨分 民國五十一年 一職員表 丘 **陳**佐良

七月三十 程四百零五年程三百卅元

陳根源 保保 同琵琶子愉快飛東方



日航侍應生中村琵琶子小姐。能令乘客-登 DC-8 JET COURIER 喷射機。即覺身在東 方。其溫文東方招待。以中西美味食品 客。照料兒童。使人人滿意。

日航經濟位及頭等位。均愉快舒適。票值 與各大航空公司同。且特點為樂於服務 個人招待週到。班期利便。

日航又有特別利益。使溫哥華飛東方乘客 轉三藩市及羅生埠停留探親友。或再停槽 **委山。只付由西北飛東方票價。全不加費** 三藩市羅生埠每日下午皆有班機飛東京 羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山 飛東京。每星期六下午有新班機。 日航與各大航空公司。復有最好聯繫轉新 香港。台北。或星嘉坡。

> 購票請到各旅行社或電話 日本航空公司 溫哥華埠 ZEnith 6800

JAPAN **PAIR** LINES

是誰叫你們瞪着我?

他的狗命?

。這是大街官道 雖的紫山,漢答腔:「

難消你能走路。

我們就不

「你追小子問話眞奇怪

不料道紫面★漢刀法非常狹猾

用空手進白刃法來發 。藍田壁跟地走了

者士的戲院

Majestic Theatre

MU 3-7847

20 West Hastings St.,

高頭砍下

累得藍田壁電崩

實在惱火

· 途向

前邁進幾步厲字叱喝:

「我把你們

盡的小毛賊。

罗想怎麽樣。

趕快跟中藍・太爺

人難道是渦陽三虎手下或是趙孝友手下的嘍囉。故曰來

不管怎麽樣。先間清楚了再說:

之輩。但他們為甚麼瞪上自己。一時實

想不出。這些 知道是些無能

你來吧。

你不去。你不要看它肯不

田壁囘身迎了上來。這一下倒把那幾個人鎖住了。在距耳串夜三更鬧事。不如就趁現在解决了倒乾脆。於是藍

想到要儘是避着不理不睬。那、晚决睡不好覺。

大人不配小人錯。留你

一條小命…… 用繩子細。

DON'S T. V. ELECTRONICS

307 POWELL ST.,

VANCOUVER 4, B. C

TEL MU 5-7712

★ 承接大小電火工程 ★

線電爐雪櫃摩

當面向他老人家磕頭認罪。三太爺也許網開一

趕快讓我們用繩子綑起來。送到于三太爺那

紫面大漢這時陰剌剌和向藍田壁冷笑:

「小子。

. 0

、八個人立時把藍田壁圍在中間

離藍田壁一箭之遠站定。瞪大了眼。一言不發。

藍田壁看還七,八個〈都踟蹰不前。

三期星

變化。其後果:在亞非落後地區。 與

他兩邂逅於恩斯布洛克附

她在那裏白她的

無法受到公平 受到嚴格移民律限制之外。 華僑不欲適問政治。 并歐美國家 民族自决。國家獨立發展身家。傳之子孫 也因華僑 華

結束後。她說

我們打算政日

經營上商業。而一向忽視政治活動所致。 班華僑處境。無法與馬叉亞華僑相比 一。但除經濟力量優越外 0 没有受排拒壓迫的恐怖 政治上與馬來人幾完全平 0 還不能不 馬來亞華僑人口與不足全數三分之 歸咎非律賓等地華僑。只知道 一黨掌政。都屬華 0 越南各 。中國 僑。 誼 半

及新娘密友聚娜皮伊

観禮者有關小

見證人有知郎的

尾及鬱金香

儀式包括

作黑色大鵝絨墊 。室内點綴了

鳶

一個粉紅色的房內主持

此十五分鐘的儀式

的人物。華裔公民佔很大分量。參議員。副州長。州議員乃至區長。警長等。 互州質重 **多**巴華僑充任。 在美洲万面。夏威夷龙菇僑最成功的榜樣。該州爲世界民族溶爐。 。和平共序。在人口比例上。華倬尚不及日僑中數。而在政治上顯叠洲方面。夏威夷 ב華僑最成功的榜樣。該州爲世界民族溶爐。各民族 華裔政治地位的上升。正方興未艾。 夏威夷華僑掌握大企業。 加拿大華僑。雖然近有幾位華裔公民競選市翻員或功 加入政治活動。致力於公共福刊 。三年來有千名華人入籍 至於彰國內陸華僑對政治 0

■ 海外華僑前途。與能否爭取政治地位有莫大關係。今後致力的金巠。 簡系而終生不投票者。有顯著分別。 氏資格提出要求。其#問政治的熱烈情緒。與美國華僑的冷漠態度。有公民權民資格提出要求。其#問政治的熱烈情緒。與美國華僑的冷漠態度。有公民權民 罗注貮當地收泊情况。參與活動;

織。用選票爭取福利;

八去管政治。便不能自我掌握命運。 力爭上游。打進當地政治舞台。我們認為非人

套白色的絲質的 此芳齡廿三的歐亞混血女星。 禮服。吳式好倒一隻 一項簡單的儀

頓區和 一個廿二

式舉行婚禮。 歲的奧國業旅店業者。在一

歌月前邂逅吳國新郎

關南施閃電結婚

一教合衆電。香港女星關南施(關

: 臥龍生著:

式零零

新婚夫婦在奥い住谷囘港

該會業就其常務理事能靜居士赴港之便

元。賴居士並有函歷陳弘揚佛教々

張乃恆二九。何乃珣五元。

張乃榮五

販救

難民寶貴意見。尤見恤災護法乙熱忱。

捐斂賑濟由大陸逃離雖民。昨顧有賴佛紐約訊。美東佛教研究總會。發起

光居士慨捐十元。另捐佛教會香油十元

(Page '3)

瞧你頜雛兒倒挺!種。兄弟們。上! · 騎其親蒞雖民營。調查慰問。

引藥西中堂濟廣 Kwong Chai Tong Co. 122 Pender St., E.

Vancouver 4, B. C.

電話 MU 1-8613

項杯廚房用具・強刀や 業費館酒家僑胞注意: 業費館酒家僑胞注意: 業費館酒家僑胞注意: 業費の個平物美。偽品 業費の個平物美。偽品 業費の個平物美。偽品 業費のの市打厨刀。

鼓歌」及「最大魅力」。

葛所生的女兒。關座施是在製片家電史

康及蘇格蘭誕生的模特兒慕狄瑪圭泰史

泰克在香港物色一個女郎扮演蘇絲武

而發掘了地。泥她充任嚴絲黃的替身

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89- E. Pender St. Vancouver 4. B.C. Phone: MU. 2-2244

酸枝檯椅 古畫古董 質石玉器 地道樂材 環球雜貨

各種合時 **濃猛三蒸酒** 原白糯米酒 者名調味粉 藥酒 LEKIU IMPORTING CO. LTD. Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

至六月卅日止 田六月廿五日起 認眞 度

MU 4-3743

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East Vancouver, 4, B. C.

民國五

總理

事 林義勝 沐海

沐 伍 澤 傑

吳 林 翰 元

財政趙朵義

眞機留聲機天 專售及修理各 名廠收音機傳

Wo Hardware Co. 23 Pender St. Fast Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-8735

村東京 (1) 大小雙蓋雙脚 (1) 大小雙蓋雙脚



鍋鐵鋼厚加旗花

能話 MU 4-1754

代

Wong Horne Agencies

Agent General

441 Gore Ave. Vancouver 4. B. C.

老幼人壽燕徒 貝竇營業經紀 各種火燭保險 **興報入息稅紙** 冒計文房事務 西契約文件

公業商春長

CHANG CHUN IMPORTING CO. 433 Core Ave.

電話 MU5-7410 Vancouver 4, B. C. Canada X

母打八元 岳張八毫 · 黄梅。白糯。香三本。黄梅。白糯。香三本。 读青鳥豆酒等。唯意。 读青鳥豆酒等。唯意 每瓶四百五十克 Isthma 用法简便。另称 小瓶八毛五仙

固良

The selection in the

酒廠出

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: MUtual 3-3558 Agents For Orient & Pacific Lines

ココ政権九

和夾佐沿街懷亞德樂房啓

Yigduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.

Phone MU 1-6436

Vancouver B. C.

赴是书字院藥丸每棒登百粒價銀登元 條梯度元式毛五及式元五毛

(Multiple Vitamins) 血及壯陽丸 (Prestou's Nerve Food) 每樽四元五毛

A. Gerard Hirsohberg, 年十三途路行 Toric Optical Co. Ltd.

氏律古屋

118 Hastings St. W. MU 1-8829

雲洪達 實業部職員表 簡建平 吕定國 黄 野 明光 紀 外 交 林 伯 勝 監督周玉

像孖梳銀行二樓緬街夾

舞王官錢定。雖有悲哀。不可表露太過。

繕撰及繙譯

Chinese Publicity Bureau Ltd

Vaucouver B. C.

我為你電致舞王。請其前來。與亞雲作最後之相見。忍令其最後之希望。亦不能如願以償。則謂之曰:一

た。」 途電致舞王府中一 亜里。我知你意。

惟雙目仍骨碌而向怡然。怡然知其飲見舞王。在死別吞聲之際

面色蒼白。氣息如絲。已如風前殘燭。

。正式爲夫婦。我雖死而仍念之也。

搖搖欲熄。

△當謝阮怡然汪汪大度

。接電話者爲冰清。

怡然告以小冥方在郷留ノ際。

冰清將之推醒。告以小雲病危之訊

…。你扛:

俟书.

作臨終之見也。

日

- 介岡彩之見也。」冰溝口

結婚相護照相 本能影家庭相 與契據文件 常備新娘件

館相影鰲伯

Yorkman Studio

Vancouver, B. C.

617 Main St. MU1-4578

工場 1795 Beach Ave.

加色工程。噴射士徳高。 裱紙。寫招牌 何雅慈油色

ALLENA CHUNG M155 Insurance Agent 426 Main St. 二六號腦筒

電話MU 4-3526 代理人壽保 施如有委 玉蓮保險

本店常有各種紙料發行及學校文房用品

⑥各種紙料平沾

世界旅館可用

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.

VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

版麵東廣 NIFTY NOODLES LTD. Parker Street Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

WORLD HOTEL

Vancouver, 4, F. Tel. MU 1-9035

CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL GEORGE MARTIN MANAGER 1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811

VANCOUVER, 6, B. C.

KENWARD CO. Vancouver, 4, B.C.

音機及各種電

市勿地威臣紙料公司隨時 國光 司

床布枕袋毛巾盤

各職小衫織仔器 **粤語布茶巾旅店** 文衫窗衣窗窗窗 **严强館用衣接**仔

另閣仔有一

突顧觸及水公名 中國絲髮男女衣 整官燈家具森杭

265 E. Pender St. Vancouver B.C. (anada 電 話 MU 4-1028

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD. 262 PENDER St, E. MU 1-1548 VANCOUVER, 4, B. C.

絲醬瓜藕仔 料毛

憶成痴而然。吾未當因此而怪卿。

似有若何不如意生於心依。我亦知卿比舞王

何期小

亞雲

你歸我之初期

0

「我愛小

以卵與舞王之情義保長

吾真自悔誤卿也

亦希望舞王之歸來。有以慰卿。乃舞王日久不歸。

蓋衛生

巻 〇捌

到

吳如桐自動煖汽公司 AUTOMATIC HEATING 1875 DELTA STREET

BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641 極新質熱等汽糧等人。

344 E. Hastings St. vancouver 4. B. C.

電器 MU.3-9552

軟件整破裂之會限鏡

J. K. CHOW OPTOMETRIST 14 Main St. Vancouver, 4. 3.C. 電影 MU5-5938

MAIN DRUG LTD. 434 Main St. Vancouver, B.C. 随街四三四號 電影: MU 4-8634

HING CHANG CO. 49 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Canada MU. 4-0641

磅五

新到台灣名廠 (梅林廠)金盾牌 價 大 頭 特發 平客

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE MU4-1377 212 KEEFFR ST.

吳國華辦事處啓 厚八旺全旅 ,萬盛磚 遠元,建館 近,有築 辞生意考, 東有房

236 PENDER STREET EAST Phone MU. 3-3032 Vancouver B. C.

九龍吊片尤 五羊大堆翅 **厚白花膠** 艇中勿魚 到 使可以交貨 。價錢克己 接到定單

。兩星期

The Bouquet Invitation Line Wedding Invitations Thermo-engraving

承印英文凸字 各種請帖

禁等症狀

反爲增强

中樞。 若二三日後仍不醒 日後可以清醒而貽留牛身不忿的症候 炎而死。若其出血漸漸被吸收。**則** 管(此時因反射消失不能咳出 死原因是因反射消失。口水唾液流入血 命危險的(若川 腦的週圍 亡的湯綠。 腦神經組織而已。腦出血多發生在側室 腦血液循環)。 腦神經組織(並壓迫其鄰近血管。 腦出血和 心動中樞則习立致死亡)。其致 。內襄附近。不會立即引起生 **血部在延髓部壓迫呼吸** 血量少則僅僅壓迫 則顯然已瀕臨死) 發牛肺 障碍 0

湯。 黄•黛参,白芍•北杏仁•防風。黄岑 者服前方鎮靜後。倫心昏迷不醒。可 可使腹腔充血。導血下行。因而緩解腦 服「小糟命湯」(桂枝。 **對偏寒的患者。須另用其他方劑。患** 防己。甘草)。有促醒速癒之效。 阿 分之一的分量。(按:方中大黄一味物。植物藥所組成,普通多用其原方 紫石英六両。石膏六両等十二味 寒水石六両。滑石六両。赤石脂 可用金匱的「風引 芎_。

味補陽還五湯」。(按:此方副藥雕多 在病人清醒以後。儘可使用。且有確效 銭。帰尾三錢、川芎二錢錢。寨艽三錢临蠶:錢中 二兩。赤芍三錢。淫羊霍五錢。 由於它能擴張腦血管。旺盛腦血液循環 會造成腦出血更多。足以促其致死)。 。促其出血加速吸收之故。處方泪「加 。黄芪治本症的作用。照我們推測可能 。其主樂仍爲黃芪。) 方如下:北黃芪 人昏睡清解及熱度退前以後應用。在腦 ·血昏睡時期 忌用。(按;此時用之恐 黄芪治云病心有大效。但只能在病 (炒)。崅龍三 一錢

Wed.,

July 4

緬斯川錢。橋絡三錢。 時應注意預防。 现件。防風 ... 錢 一兩。白朮八錢 一兩。白朮八錢 形象。有幾智賢能的紅玉。有天眞活發

四肢弛緩 大小便失

就在於作品保存了民間故事傳說的風格 熱烈歡迎。「聊麼志異」中的故事一直廣泛地披傳誦於民間。受到 以具有高度的技術感染力。其主罗原因 經過蒲松齡的搜集。整理。加 人們的傳抄和轉述。**重**新旧到民間 「聊齋志異」這一部短篇小說集之所 蒲松齡的「聊齋志異」。幾白 和傳 0 通過 大部 0 0

的家庭。是「書香門第」。從小接受了 創作活動。 順利。此後屢試屢敗。轉而致力於突藝 流的教育。少年在時科舉場中一度較爲 **它渗入了來自民間的健康的思想感情** 作者蒲松齡出於一個小地主小商人

目睹了老百姓的疾苦和齪齷的肚會現實 的愛僧感情o 。只能借着花妖狐魅的故事 治的高壓下。不能公開發表自巳的言論 在家鄉當私塾教師 。而是他憤懣小平的寄托 是明崇禎到清康熙年間 「聊齋志異」不是蒲松齡的消遣之作 一歲那年應朋友孫蕙之聘。 。思想統治空前嚴酷的時代 他自身的痛苦和忿滋。 以後幾十年的漫長歲月 。週的是「終歲不 o 他生活的 的清 。透露自已 一苦生活 很自然 。他 0

通過花妖狐魅的故事。把清初肚會的固 雕的情節裏。寓有深刻的思想內容 事。不僅情節引 貌活生生地展示在體者面前 「聊齋志異」道部日著全書共有四百 一篇。約四十餘萬字。 人入勝 而且在光怪陸 裹面每個枚 0

富的思想内容和動人的藝術力量。 「蓮香」「嬌娜」。「靑鳳」等篇。都具有豐 精神。其中「嬰寧」。「紅玉」。| 雅頭」。 自由戀愛。證奠了反封建反禮數的鬥爭 羅和人戀愛的故事。 歌頌丁 懇摯純潔的 「聊齋志異」裏面寫得最多的狐鬼精 **清松齡塑造「無畝心鹽高貴的女性**

能濟人之

娜。有和情人。見傾心的青鳳。仙們共勝人的蓮香。有「郎爲我死我何牛」的嬌地走的雅頭。有不辭辛苦深山採藥搭救的嬰學。有反抗作娼妓受蹂躏而隨情人 ,不過倚仗一 時的分務員, 起飛官吧了 也年常州昌批 常虎牙都尉, 原來那餅看姓趙玉岐,是京兆特別 一個大監的弟弟的 高時朝中 郡人見康琦無才無德 宦官尽衡之兄康

勢力的威脅。也小受金錢與位的引誘 的主人公都能働破了層層束縛。不受惡 禮教對自由戀髮的壓抑和摧殘。但故事「阿寶」。「連城一等篇。描寫了封建 「阿寶」。「連城 | 等篇。描寫了封庵」。「寄生」。「佃候」。陳雲栖」 如「青海」。「愛角」。「阿綉」。 蒲松齡另一 些比較現實的愛情故事

作者熱情地頌揚了他們。

崇

的等

一ま完し

自語 **混人不足瘋**· **瘋人嗎**? 些行人喃喃月語, 照心理學家的 我們在街上 會看見 **這**是

是自語時。 到着空間說話,似乎私人對話似的, 這個人便是瘋子了 得説旧來り 思想說出來罷 中失去控制・ 如看見有人 到話似的,不如看見有人的 如喃喃地將 過在思想

不夠冷靜罷,酒後闖人的人, 潮,得意成失意時, 狂,由此,可知 想力十足,會自說自答一番,也不是對人說話的,特別是小孩子,他們的 一線而じ。 神經脆弱的人,他往往不能控制思 祗是神經比別人脆弱 有些孤獨的人 瘋狂與正常, 便舉止失常了 ,有時會 往往是 **基基 施** 的 假 绝 经 點, • 他



出頭,却平素慷慨有大志; 又是一個大家庭, 孫嵩字賓石,北海八,家中富有 遇一賣餅人 日日 他年 氣字不凡 才廿 他驅

色,他於是下車對那層餅者悄悄間道 這一來,却把那實餅者嚇得大煞失 像一個實餅的小販,同時我 是心長有很大憂愁,便是 **幫忙的。臍你不妨把實情境觀,一定能夠對你有所** 向你講話,你便頗色變了 孫嵩,我自信: 訴你吧: 一個逃亡者了 ,使我的推測,假如你不 我自信・以我的家・我是北海孫家的 。我實在告 凝的一角 來直至康 書寫作爲 的明合赦 ,於是偕 像孫 孫嵩

件困難的 有產象, 象一字, 時交通不 最近 「象」是一個象形字。 又不敏捷 罗看兄象是一 個象形的 雖然沒 . *

ARMSTRONG & CO.

嗣問李榮 **周到遠近聞名** 個錢克已服務 歐迎如有接洽 子友光顧極表 華人經理李顯學

振慎自由車有限公司 JOHNSTON MOTOR CO., LTD.

發 觀 壹 九 六 二 年 新 式 車

TR 6-9211 TR 6-6289



SANG HONG 電話 AL 3-7464 1355 GRAVELY ST. E. VANCOUVER. B. C. CANADA

利息低廉抑物留候意

司公限有草煙利鐵

Heatley Trading Co. Ltd

129 Keefer Street

Vancouver 4, B. C.

Phone: MU 1-7595

近緬街西邊牛個街口 各種香煙蔴糖發行 **大小光顧一律歡迎** 壹弎九號奇化街 理 New Chungking Restaurant 178 East Pender St. Vancouver 4. B. C.

MU 3-1734 新重慶酒家 男女備胞呀 食堂最寬大 大藏衆小酌

厨師始易牙 雲城頂瓜瓜 請來幫襯吓 随時可應駕

以義俠除奸 以忠誠教國 以義氣團結 洪門信條

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the deet Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and helidays by The Chinese Processors in Causer Sublishers Lad.

「王桂 我願 牛就像電影

0

的甜 美的根, 所有

們的靈魂貶和至真正的謙遜 由此码芽滋長

,不過像

×将

向上方区

×膏

(後漢書 如平 Tī. 五 愛幻多端! 迷雕恍惚的境地 o 花 0

第六

加京司徒樹濃 醒時不覺日中天

便把趙岐 夏日長 世來低

遍了・却 便在市中 到處流亡

假

於是把自己的遭遇

本店創設四十

B. C. COLLATERAL 77 E. HASTINGS ST.

(用巴拉斯的質科

重要效

單等。底面包蓋 的Plastic的透明化學質料。)將重要文件 。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可 本報特置新式機具。能以塑造質料(三拉斯 不能將原文鹽改。 分鐘內 保護。使其不起皺紋或摺角

同理黄公體啓

息。但

此事對她赴美多加

說。她前晨知道阿查被排的消

競響二声並無影响。

碧光。是否仍往美**幽参加**一

備乘飛機住日本時在啓護機場被捕回

一香港小×

_ 龐

秘書主任

陳文彬

宋甘泉 呂禮庭

黄啓珉

林岳生

黄景仁

美國人佐治路易士。阿查歷

趙華信

曹子晋

林普安

三阴星

迎賓港幣几十四元。被告昨延祁ғ七律

呂禮庭

鄭其海

宋甘泉

呂頌部

周少川

楊子順

岑兆英

師代表辯護。

於六月十九及廿日在ヵ龍地區訛騙四海

被告被控以欺騙力式取得赊賬罪

敷眼鏡の

人艦內出現。穿深咖啡西裝。白恤衫

李華英

梅拱學

趙榮義 陳文彬

王權柏

簡建平

周王生 吳一平

水泞庭將案押候七天。暫不聆取被告答求涉庭將案押候七天。暫不聆取被告答

辯。並稱略加控破告罪名。

MU 2-9335

受龍加若驚,

爱見得而思義。桃儀五百

會計主任

自維饒薄 の慚弗克當。旣

• 亦庶幾集腋成裘。公爾忘私。

3.フ嫌矣。蓮布區公爾忘私。幸勿作の此常以借花敬佛

事務主

有多儀之享。

請粉成命迅予收問。乃承雅獻殷勤。復

· 豈宜稱兜躋堂。經即去兩婉自辭謝。

生產主任

鄭光益

李耀垣

鄭炳權



叨陪末座

·敬社下風。耿耿此心。竊欲

成九仞之山。樂助者亦饞形於色。

桃金助建潮連校

別選主任

伍澤達

馬脳科

醫添臨

馬國亮

周慕軾

盧湘父老師榮壽

所懷。而空空妙手,却難如顯以償。邇

念故郷。正在嗷鴻遍野。雖身處異域。 者九五賤辰。聞 4會謝合資慶祝。但囘 BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E. Vancouver 4. B. C. Fhone MU. 3-1935

地方雅楽 上等周節 竹林蜀留 大绳小配 百名元字 竹林嵐醇 招呼英號 **深黄巧** 無任意物 同等原金

佐治。路易士

組飾主任

簡阅安

倒海平

關文剛

林伯强

鄭健業

小×科美競選世界小×的事情

×赴美匕有

何種

位命言

財政主任

梁少如

林文彬

亞查處理的

外交主任

王權柏

馬英奇

簡建業

張培斌

雷紹箕

黄奕志

東南亞各國主辦選步

專宜

亞查抵港

博台約・指を他判:他並獲得美國邁

耳博主丘

李顯華 林洪公

以×代字姐

(未完

訓練主任

周玉生

勧衍芬



工作最好布色最多 電話 MU 5-0610

保管

百元残数或人事担保。其髓照須交長方法官准予所約 並宣佈被告可以五

EA.即其價錢貨)0 公則原銀率 之回所滿意者 著名担保貨 值得伊頓之 物包令滿意 務等是也與 質價値與服 貨公司交易 君在伊頓百 得君的信任 伊頓交易最

> 三十六歲。報稱新聞工昨者。什窩打老 在杨塲破骑方扣留。昨天那上北九龍裁美曾之美读主持人。前天下先雕瀚琦。 四海迎貨館第一一零號房。他作天在犯 蚪署提堂。 控告他驅取酒店餘賬。 小×」龐碧光在辨手續。會方却無所聞 美國佬被控行騙罪 香港廿二訳。香港「品格小×一選 **柳堂昤主控脱将有罪名加控「香港** 被告美籍男子佐治。路易士阿斉 「品格小× 選與主持人

> > F

主

剧主委

簡建平

執行委員

中國洪門民治 駐加國總支部 第十六屆職員表 民 1 H.

香

全加各埠民治黨當年主委及秘書 **険補監察 監察書**記 執行委員 監察委員 汝利 謝水韶

外財監文議社 爾 黄 林 馬 梁 桐 榮 燕 三 炳 錦 凊 仕 世 合 輝 泉 賜 枝餘林

馬**發**民 劉海平 馬樂盛 薫 核 監 外 財 文 總 全體

呂定國 簡國安 鄭光益 伍澤建 王華進 謝志如 鄭新福 李耀樞 黄鴻新 陳宜談 廖造喜 林進傑 **陸線文書** 評 庶 催 核 宣 調 議 務 收 數 傳 査 外时交政 慈善 秘書 廖崇 網慶 馬振 馬宗 馬衛國 馬成安

關邦健

劉壯練

林伯勝

監察委員 正主委 候補執委 執行委員 點中華 員一表年

業 南洋商

港註 香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務 本行華僑服務部辦理

華僑存款-安全穩安 利息優厚 存取方便 委託買樓 代辦手續 業收和一代管產業 代收房租 收費低廉

竭誠妥爲服務 其他委託事項 備有簡章 歡迎函索

地址:香港德輔道中一號 A 地下 Nanyang Commercial Bank Ltd., 1A Des Voeux Road C. HONG KONG

電報掛號: "0598" 或 "NANYANGBANK"

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

加拿大帝國商業銀行

請與當地分行經理接洽為荷 **諸君茍有任何銀両問題** 蓄 商 出 業

司公貨雜食肉西中 NEW HOP YICK LTD.

164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C MU 1-6527

外埠訂貨 魚蝦 專車送貨 焼皿 草味餅 遠近歡迎 依時無誤 瓜菜 臘味

利

GANGLEY TRADING LTD 280 E. Pender St., Vancouver 4. B. C Tel. MU 4-7931

松花江炊白魚 珠江島豆塘魚 山東煙台鯖魚 按期運到 大量供應 正鼓油膏 純辣椒油 上海霍 山口 糖步批 華高雲 大拿加

GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. PHONE: MU 5-9743

請飲 老號

458 Hastings St. E. MU 4-0821 Vancouver,B.C. 苗曹四〇入二

牛月刊

報費全年式元。兩年三元

CHINATOWN

CP-8

社 旅 噩 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 MU 5-9064



代接各航空公司旅 Broadway

201 E. HASTINGSEST. VANCOUVER 4, B.C.

EAST HOTEL 445 GORE AVE., **PHONE: MU 3-9420** VANCOUVER 4, B. C.

果汁牛肉乾 辣椒牛肉乾

9.每磅五元

每磅五元

有十餘年。向來生了楊旺。地位適中

啓者:本確館創設於尾利傾血埠。經商

○良好生意出賣

全埠至冠。今因各股東。志貞別業。愿

周家冕合家仝

聶文偉合家

許忠合家 國民

科員、開文剛、馬条浣

呂頌紹 容炳坤

黨

粉牛為全盤出資の如有僑胞の欲管斯業

者。騎來面職或函南。均由尊便。

招商代理 批發相宜

寄出外國 通行無阻

四安盒庄

八安盒庄同價

S.AKKIT

FOOD

E

279 E

Pender St.

3.6

2011

Third St., Medicine

CAFE

洗盤碗蘆名。

做星期五

鮮味蠔油醋陽

每磅登元式毛五

◎眞味齋超羣出品

價錢特別相宜 最近大加刷新 **쁒埠東方旅館 歡迎僑胞居停** 司理 余毓俠

楫把餐館小與旺如常。現因各股件 館。現時別埠有多餐館。覺見冷淡

0

聶偉合家聶贈 周冠門周瑞芾

周道專周金拱

因此被迫賤價出寶。如有欲營

共知。此埠之楫杷飱館。亦是係興肥蚻在距貨南部楫杷埠。是係興旺埠。人所

○興旺餐館賤價出賣

周期珠馬

周在意

只全

只像

·全

全一只

斯業者 見不合

騎來面觀。

0

TABER CAFE, P. O. BOX 606 TABER, ALTA.

全一只

(東東) 周炳怡

楫杷殡館同人敬啓

李澤命家周廣

黄維黄杞禎周

一克周楚凡周楚强全 一克西楚克黄宽黄朋仝

尼大家劉標羅德溢 是黃寬黃朋仝一只 是黃寬黃朋仝一只

九片月份東定市县 電器 MU. 3-6415

电话预约保控消息

舖金盛美

YANCOUVER 4, B. C. 數各 MAIN 眼鏡 十足金葉珠實玉器 繁鐘鰾 MU 4-6656

豐 250 Pender Street E. Vancouver, 4. B. C

話商量均可。電話

MU 1-6740

Vancouver, B. C.

位於固蘭胡街壹〇六八號。座位六十個

僑胞飲營此業者o請來而議或電

良好中西餐館出賣

茲爲擴充業務。特將一葉各界思顧。生意素 著名鹽鷄 中兩角體 營業時間延長。 經濟時來 1000年 | 1000年 **玻油鶏**王 上湯雲吞 毎日

整日供應

承茶室開設以來。

曾玉庭 雷華耀

執行委員

陳錦瑶

民國五十

年職員表

簡建平

伍 澤 一 平

電話 AL 5-1431 八歲不孝紹祖 **郷下謳里人痛**。 先考誀文深字 儀館禮堂舉行 病終於片市阻 圈

0

生意穩當。但錢相宜。因遠雕別菜。而

炳

BING C. WONG

專門商菜中西文會計

及填架入息稅

Business Accounting

& Income Tax Service

地址 2221 5. 10TH Ave

Vancouver, 12, B. C.

餐館生意連實業出賣

超

將生意連貫業出資。如有僑胞欲營斯業

者。函商面議。均由尊便。

PLENTY

CAFE,

PLENTY,

SASK.

黄

Eddie Chow,

60-5th Ave.,

Yorkton,

監察書記 監察主任 候補監察 監察委員

出售。

,售。舖底五百元。另点货。有志鹭斯店主因年老有病。急欲脱手。故賤價

業者騎來面議。

401 Davie St.,

Corper Homer St.,

舖在姊維街夾欽亞街角。生意向來穩當

女界美容院

719 FORT ST., VICTORIA, B. C.

PHONE: EV 3-3034

精工妙法專家

JOAN BEAUTY SALON

時代化捲燙髮

新式電髮儀器

街角雜貨店出賣

九六式年吉月三日

書記林洪公

電話。MU 壹-壹○三○地址。片打束街壹○弍號

執委主席

候補執委

價廉 咏好

黄 梁 何 鍾 鍾 林 黄 羅 關 伍 梁 胎 成 榮 任 福 傳 定 于 彩 德 煥 就 進 賢 松 鉅 濂 彩 獲

定職 胡持頌 馬華山世鐘 伍于彩 胡持基 馬華山胡持基 黄傳永 資霖敏 彭艷南 李礽斌 陳偉儒 畫振方 鍾天 黄江王 俊 漢 達 雷 立 現 現 雷達人 雷家信 王立権 黄健新 黄 李 王 李 劉 雷 老 歌 茂 良 關仕雲 王 達

一年職員表 林國忘 ●雲埠民治黨支部 交與加拿大第一間

銀行代你辦理一切 僅須請到最近的滿地可銀行………壽明 **欲滙款多少。**付往何地。與收款人名字 。放下應需款項。我們當能代理一切。 請信任 B of M (滿地可銀行)乃三百萬 加拿大人的"我的銀行" BANK OF MONTREAL

> 雲埠華區分行總經理 Arthur E. Exham 自一八一七年爲加拿大各界人士服務

的家庭

職員表 何惠生 The Royal Bank Of Canada

爲盼。此佈。

職員暨男女社員。依時出席。共策進行

門進支數月。兼有婴事待商。希我全體 下午九時。召開月會。報告六月份各部

{Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender St.

Vancouver 4, B. C.

MU 1-1030

大讌小酌

弊行委員

定礦 世鐘

主

黄榮光

蘭頓民治

企連打

年

民國五

爲通告事。

本社定於吉月吉日(星期六)

雲埠達權社

月會通告

陶陶酒家

精研食譜

MAIN & HASTINGS, VANCOUVER. DOUGLAS & PANDORA,

路 住貸,。宅借購隨 借。可以 購買汽車 以 乃利便農家。欲購工具機器。以便達到有效改 供及有 。并在可能範圍內協助你 文 o 采主。以修改修章(A)及其他確實用途以。以便繳交保險. 各項 同 或將屋宇改 • 醫藥費

趙榮義 即光品 伍澤聯 林 宋 梅 伍 胡 華 拱 澤 忠 蔣安 林 趙偉常 羅傳護

黄奕志 張文任 展入任 趙李周李 郡 野川 福

当定國《**國**邦健

(花園) 東東中令家 李奕燮式元 陳連江三元 周小克壹元 至 周錦灼合家周錦竹合家 韶合家カ元の紹不稱呼 恕不 媳婦 網氏拭淚險 式式 元 元 元 五 安整於片城 **段存均** 在處主 七十 秘 民國五 域埠民治黨支部 馬恆剣 朝鎬 林灼如 曾傳療

林國賴合家

周順榮 黄丛才

關祝漢 朱作霖

吳一平

梁少加川

宋甘泉新

趙華新

科員一黄啓珉

梁啓新

鄭光益 梁少如

林文彬

李曜垣

蔡根璇

組織

本主教

周慕軾

林煥棠林、蟒 馬國亮。蔣榮漢

科員 馬英奇 岑兆英

正外交

正書珊

雷紹基

簡建業

IE

新 奕志

林伯勝 張

周朝鎬 **韓瓊石**

運 備而明 李如相 科員、林普安 雷紹邦 楊國威一李日明 黄敦均 劉海平

梁少如 蔣安翹

周少川 余隨時

表年

磨角

包先交現數式千五百。(伍澤康)包先交現數式千五百。(伍澤康)。日曾宣萬六十九百元(鍾耀華)四十五百元(鍾耀華)日曾壹萬六十九百元(鍾耀華)日,曾壹萬四千九百九 (馬內良)日,曾壹萬四千九百九 (馬內良)

旨。同

。譚皝誠。

對該公所

」△。 華 △ 高 二 △) □ 欧 配 麗 狐 爽 笛 近

實事實業燕梳有限公司

伍學療黃秀英事務所

辦事處電話· MU 2-5284

SUCCESS REALTY LTD.

REAL ESTATE & INSURANCE

208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

夜間電話: 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456

您肝 RE 1-5047 許杏畝 TR 6-6272 馬阏自RE 3-5743

▲代理實業買賣各種燕梳產業按揭樓房租務建築房屋▶

全上部

只市新先大新價如

舊屋換土庫可

間件房

(Page 8)

百新文樓

TE 此樣值得買。(伍澤豫)四百餘元租。只賣三萬五千九四百餘元租。只賣三萬五千九日班。於砂墻身。有土庫。地中豐司係餐館。樓下有三組5至樓 新净抵買

雲訊。雲哥華昭倫親義介所。於

域多利訊。本埠華僑公立學校。於

日下午四時

· 在該校禮堂舉

MU. 3-5864

欲知群! 可元。] 機會難!

請電研 MU.3

MU. 3-5864

2

5-9464

與黃榮基治面

良機莫失

。用具齊備。僅取價九千元。定銀壹半。每日約九十至壹。切勿錯過。穩建發館。幷有啤酒氣酒牌。強廳。好地位

司公限有業實昇日 Sunrise Realty Ltd.

中西餐館生意實業出賣

416 MAIN ST VANCOUVER 4, B. C.

房 位於

外

三期星

局

英五

用大辭典

江夏雲山聯合歡宴

王總領貿易考察團

將報

告購置樓業經過

至孝

爲親召開聯席會

九元

八元八

公所。瞬同於昨卅日下

午六時。

假座

本月六日雲訊。

雲訊。

雲訊

。此間黃江夏總堂,黃雲山

一书毛

七书 毛元五五元毛五五五五 辟黃永鎮。美國三藩市黃克勤 奇。應道春 題。及中華民國貿易考察團團長黃朝 。名洽。 與宴。到者有潘領事 。刚員邵逸周。湯吉元 林園設筵歌宴我國駐雲高華王總領事孟 。錦成 煥屛。儉傳。 黄潮衍 0 述禮

祝齡。

昭立 明志。

0

。淵

居(不

1

生元

會賢。光韶

0

舍路黄朝俊夫婦來專觀光

領事冠

埠額

康經飲。鄭阿原。適河

。羅省黃

。劉文勝。

顧

表濟民。組 行委員評議員 所《緬街丘》

灯

動人。

五審狀元妻

人心里的一个人们,不是一个

在違導戲

點開映

分。

由

開琼。友三。

奕偉。

樹新

。國龍。

雲訊

啓豐。碩邦

0

名贊。子文

吳君

麗第

·樹州。

伯猷。景仁。樹鄭

0

樂觀

君演講。 同鄉情感 業存主品 國三藩市開平同郷會。 陶酒家設筵歡迎。 0 充滿寶主聯歡氣象。宴會開始 該會館同人等。 雲訊 僧眷來云観光。拜 0 。屆時該邑男女僑梓聯袂而 0 駐宴全加開平總會館。 於六月 以盡東道之誼 · 財政主任陳以達 班平總會館。以美 訪該邑會館邑僑 隨諦 0 假座 o藉敦 0 由 至 簡

。張醒非等

味深厚

三從四德

劇情喜

林妹妹主演

域多

舗後有地方居住。取價壹千弍百元。

好地位菓舖出賣

舞蝦雲吞麵

政油皇生炒牛河

牛腩上湯沙河粉

义燒上湯沙河粉

点貨。電話下午四時至八

龄 RE 3-1647

昭倫公所喬遷紀念 盛况空前

幕。儀式簡單隆重 設備盡屬新型。連日 改建裝修。 處。并分科辦事 年紀念慶典。 一日舉行新所址落成喬遷及第十 由於設計新額。內部裝置 **丽該公所組織慶典籌備** 0 以專責成 0 來該公所執事等通 。嗣經數月 九週 業體中 開會詞。並 **資熱烈。**行 學生獎金。 學行優良 來之身 0 0 本年度休

作

白典批評。

以策將來

厨免各牛在此富有意義之休

由李校長東海致

全體員牛踴躍参加。

情况至

業典禮暨頒發學行成績優良

1

問應擇

長頒發各項獎金。

発建父母師長之苦

· 更應痛改別非。

力求

副父母師長之島 而守之。再接再 只日

可不看(伍澤雄)

每中

(萬元(鄭幸旺)

中出

順府定。元區元 。四四取。繁。

() 值得買(鍾耀華)

務理事許子昌任主席 請譚冠三及謝志如兩位揭幕。 辭。隨請本埠各僑團代 。結束紀念儀式 事許子昌任主席。於行禮如儀紀念會由譚泰恒理事負責贊禮 0 幷即舉行茶會 0 教導介 進步 乙等 得甲等 袩 學行欠 學行欠 。阮秀 蘭。 者 0 周輝 獎金 名 有 0

館即舉行 曾必意 各生於 告 饗以茶點。

伯領

闢區者

0

者

本公司

入員接洽。

百意元甚

。 住

餘充銀期

(鄭華肝)

樂觀於定八號(禮拜日)下午

1219 NANAIMO VANCOUVER; B. C.

有關公月

然江山

鈣 廿

因何故受三覆五

美人元

ZENITH Mc CLARY-EASY ADMIRIAL PHILIPS HOOVER **MOFFAT**

本白至季篤親公所。現定則 午八時。在該 召開執

全部曲詞對照 外埠一律歡迎 C.O.D. 月錄印備 函索即省 專售單本長遍精美專曲 唱片帶曲詞 吳君題 野碧雲

「腸斷望夫云」「夜夜念奴孀」 「月下追悼信」 「月下追悼信」 式千四百一套 有千式百尺上下卷 有千式百尺上下卷 壹十式元五

請各執監委員及聯員等依時蒞會 關手洲各國黨務問題多宗。亟宜待商。 期三)下午八時召開全体職員會議 爲通告事:本總部定期於吉月四日(星 以利黨務。 民治黨駐美總部主席司徒捷予 o有

李曼华

陳文彬 王華進

一時起開映 在達雲戲院

定於每晚五点

牛肉炒河粉

B. C. PENDER

R ST., VA MU 1-3953

VANCOUVER,

В. С.

0

ROYAL

BAKERY

國產良藥 り揚名海

各埠代銷商號: 代理・林樹榮雲局華一八街四一九六號萬應固精丸。定喘化痰丸。各有特效。服用後即可證明。 雲高華

远獻映金碧輝煌 部歌唱。 尾場

SUN BEAM

走鷄

SIMMONS

≇細膩。曾連載「時代批評」半月刊。擁有萬千讀者。 單行本現經抵達。欲了解大陸情况者。允宜人手一册。 体裁。報導中共極權統治下的學校生活。題材現實。文 本書是名政論家周鯨交先生夫人紅葉女士新著。以日記 著者:紅葉 定價:六角五

,者作,家版出由自

COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C. CANADA

APPLIANCE LTD. 電話: MU 3-1724

103 C. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

郵費貴客自備 無覺題 唱唱唱唱唱 演演演演演演